

Cititi și celealte cărți ale lui
Jill Tomlinson

Bufnița care se temea de întuneric
Gorila care voia să se facă mare
Pinguinul care voia să afle mai multe
Pisicuța care voia să ajungă acasă
Găina care nu voia să renunțe

Jill Tomlinson

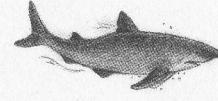


**Vidra
care Voia
să știe tot**

ilustrații de Paul Howard
Traducere din limba engleză de Marilena Iovu

nemi

Cuprins

Întrebări, întrebări, întrebări	7
	
Cum să faci pe „mortul“	18
	
Rechini!	28
	
Patty îl cunoaște pe Moșu	38
	
Salvați de om	49
	
Înot	59
	
Din nou împreună	69
	
Călătorie prin aer	77
	
Întoarcerea în mare	87

Întrebări, întrebări, întrebări

Patty era un pui de vidră de mare. Se rostogolea în mare, spălându-și blana iar și iar.

A terminat cu spălatul, apoi s-a întins pe spate, a ridicat în sus degetele și vârful cozii groase și a început să plutească pe mare, pentru a se odihni.

Bobby era și el o vidră de mare. O observase pe Patty pentru prima dată. Desi era mică, părea să știe cum să-și poarte de grijă. S-a îndreptat către ea.

- Bună, i-a spus el. Ce faci?

- Nimic, a răspuns Patty, ținându-și ochii închiși. Știa că nu trebuia să stea de vorbă cu vidre străine.

Bobby bătea apa cu picioarele, plutind pe spate, la fel ca ea.

- Bine, a spus el. Nici eu nu am nimic de făcut, aşa că pot face asta alături de tine.

- Marea e destul de întinsă, a zis Patty. Este destul loc pentru fiecare dintre noi.

- Da, este întinsă, a îngânat Bobby, dar nu avea de gând să cedeze aşa de ușor. Se numește Pacific, știi?

- Nu știam acest lucru, s-a mirat Patty, devenind brusc foarte interesată. De ce?

- Asta va trebui să îl întrebă pe Moșu, a sfătuit-o Bobby. El știe totul despre orice.

- Nu-l cunosc pe Moșu, a zis Patty.

- Nu ai avea cum, a lămurit-o Bobby. Ai stat cu mama ta tot timpul, căci erai doar un puiuț. Moșu este una dintre cele mai în vîrstă vidre care locuiesc aici, unde se adună toți masculii. Acum când mama mea are un alt pui, stau cu ei mai tot timpul. De Moșu îmi place cel mai mult. Știe atât de multe povești.

- Și știe să îți răspundă și la întrebări? s-a interesat Patty. Mama îmi spune că îi pun prea multe. Foarte rar îmi răspunde la câte una.

- Atunci întrebă-mă pe mine, a spus Bobby, și dacă știu, o să-ți răspund. Iar dacă nu știu, o să îl întreb pe Moșu.

Dar nu știa ce o să-l aștepte: Patty părea că nu se va mai opri *niciodată* din întrebări.

- Asta fiindcă nu știu prea multe, l-a atenționat Patty, și *vreau* să știu! Iar în primul rând vreau să știu cum te cheamă.

- Bobby, a zis el. Și, din câte știu, pe tine te cheamă Patty. Uite, vine mama mea! O cheamă Carrie.

O vidră mare înota spre ei. Avea un pui care stătea lipit de ea.

- Bună! i-a strigat Bobby. Ți-o prezint pe noua mea prietenă. Ea este Patty și vrea să știe.

- Ce vrea să știe? a întrebat Carrie.

- Totul, a spus Bobby.

- Ei bine, dacă vrea să știe unde este mama ei, a încuviințat voioasă Carrie, doarme în peticul de varec de acolo.

Corpul ei lucios aluneca prin apă. Se dusese alături de celelalte mame vidre care stăteau în peticul de varec.

- Ce este varecul? a întrebat Patty. Știu că ne învelim cu el noaptea, ca să nu fim luați de ape. Dar ce este acesta?

- La asta știu să răspund, a zis Bobby.

Varecul sunt algele de mare - niște alge foarte lungi și ațoase.

- Cum apar algele de mare? a întrebat Patty.

Dar, înainte să-i răspundă Bobby a continuat:

- Mi-e foame.

Mama ei spunea că ea ori punea întrebări, ori mâncă.

- Și mie îmi este foame, a încuviințat Bobby.

Vrei să vii să te scufunzi cu mine ca să căutăm ceva de mâncare? Știu un loc grozav.

- Trebuie să îi spun întotdeauna mamei unde plec, a zis Patty. Hai să mergem până la ea, apoi vin să mă scufund cu tine.

Au înotat cu lăbuțele lor puternice până la peticul de varec.

- Pot să ghicesc, a spus mama lui Patty îndată ce s-au apropiat. Vreți să vă duceți și să căutați

ceva de mâncare. Puteți să mergeți. Eu sunt

obosită și mă bucur că Bobby te ia acolo cu el.

Așa că au plecat. Au ocolit înot câteva stânci și au ajuns într-un golfulet cu apă mică. S-au scufundat și imediat Patty a găsit câțiva arici de mare și castraveti de mare. Apoi a văzut că Bobby lovea o stâncă cu o piatră. Oare de ce făcea asta?



Nu putea să-l întrebe cât timp se află sub apă, aşa că a ieșit la suprafață.

În timp ce îl aștepta, Patty a luat piatra pe care o ținea mereu sub braț, a așezat-o pe piept și a început să lovească cu ea un arici de mare.

Apoi Bobby a ieșit la suprafață și a venit lângă ea.

- Ce ai acolo? a întrebat Patty.

- Ceva special pentru tine, a răspuns el.

Privește! Stridii.

